



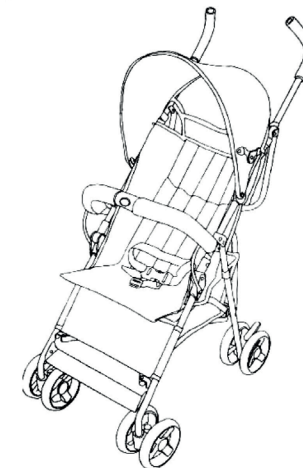
Moby-System

User manual

STROLLER BARTON GRAY

Wózek spacerowy

Barton









max 15 kg

EN 1888-1+A1:2022

KKS Sp. z o.o. Sp. k.,
ul. Dereniowa 2/9,
02-776 Warszawa, Poland
biuro@moby-system.eu

Table of Contents

	1. PL _____	2
	2. EN _____	11
	3. DE _____	20
	4. FR _____	29
	5. IT _____	38
	6. ES _____	47

KILKUPOZYCYJNY WÓZEK DZIECIĘCY



WÓZEK NIE JEST PRZEZNACZONY DLA DZIECI PONIŻEJ 6 MIESIĄCA ŻYCIA
Proszę zachować instrukcję na przyszłość

PL

Wózek dziecięcy Barton

Dziękujemy za zakup wózka dziecięcego Barton. Zachęcamy do zapoznania się z naszą kompletną ofertą.

Zespół Moby-System

UWAGA: Zachować do późniejszego wykorzystania. Przed montażem oraz użyciem uważnie przeczytaj instrukcję.

Obsługa i konserwacja

- **W CELU CZYSZCZENIA RAMY WÓZKA** należy używać jedynie delikatnego mydła i ciepłej wody. **NIE UŻYWAĆ WYBIELACZA** i innych detergentów.
- **OD CZASU DO CZASU NALEŻY SPRAWDZAĆ WÓZEK POD KĄTEM SPRAWNOŚCI I ZUŻYCIA CZĘŚCI** zwracając uwagę na poluzowane śruby, zużyte części, porwany materiał lub szwy.
- **NADMIERNA EKSPOZYCJA NA ŚWIATŁO SŁONECZNE LUB CIEPŁO** może spowodować odbarwienie lub odkształcenie części.
- **JEŚLI WÓZEK SIĘ ZAMOCZY** należy otworzyć daszek by przyspieszyć wysychanie wózka przed rozpoczęciem przechowywania.
- **NATYCHMIAST PO SKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z WÓZKA NA PLAŻY** należy starannie oczyścić wózek, usuwając piasek i sól z mechanizmu i kół.



OSTRZEŻENIA



Niezastosowanie się do niniejszych ostrzeżeń oraz instrukcji może przyczynić się do poważnych obrażeń lub śmierci.

By uniknąć poważnych obrażeń związanych z upadkiem lub ześlizgnięciem się z wózka należy:

- ZAWSZE korzystać z szelek bezpieczeństwa.
- Odpowiednio dostosowywać szelki do postury dziecka.
- NIGDY nie zostawiać dziecka bez opieki, nawet gdy śpi.
- ZAWSZE mieć dziecko w zasięgu wzroku.
- NIE POZWALAĆ dziecku na wspinanie się na wózek lub stawianie na siedzisku.

By uniknąć uduszenia należy:

- Umieścić szelki pod matą siedziska, gdy nie są używane do zabezpieczenia dziecka.
- NIE nakładać na szyję dziecka przedmiotów ze sznurkiem. Przed podaniem przedmiotu dziecku należy odpiąć sznurek.

By uniknąć przytrzaśnięcia należy:

- Trzymać palce z daleka od zawiasów podczas rozkładania i składania wózka.
- Upewnić się, że wózek jest zablokowany w pozycji rozłożonej podczas wkładania dziecka do wózka.
- Upewnić się, że podczas zmieniania ustawień w wózku części ciała dziecka są w bezpiecznej odległości od ruchomych części.

By uniknąć oparzeń należy:

- NIE wkładać gorących płynów do torby do wózka.



OSTRZEŻENIA



By uniknąć poważnych obrażeń u dziecka należy:

- NIE pozwalać dziecku na siadanie lub stawanie na koszu.
- Trzymać torbę do wózka poza zasięgiem dziecka.
- ZAWSZE wyjmować dziecko z wózka i składać wózek przed wejściem lub zejściem ze schodów.
- ZAWSZE zachować ostrożność przy poruszaniu się wózkiem po krawężnikach i nierównych powierzchniach.
- ZAWSZE korzystać z hamulców, gdy stawiamy wózek w jednym miejscu.
- NIE biegać lub ślizgać się prowadząc wózek. Wózka można używać jedynie idąc. Bieganie lub ślizganie się może spowodować utratę kontroli nad wózkiem i przewrócenie go.
- Zaprzestać korzystania z wózka, gdy zostanie on zepsuty lub zniszczony.

By uniknąć obrażeń spowodowanych przewróceniem się wózka NIE należy:

- Przeładowywać wózka, który może stać się niestabilny.
- Dodatkowo przewozić w wózku innych dzieci, paczek lub przedmiotów.
- Zawieszać na wózek żadnych akcesoriów lub torebek. NIGDY nie należy zawieszać torebek lub toreb z zakupami za uchwyty wózka lub daszek.
- Wkładać przedmiotów ważących więcej niż 2,25 kg do kosza wózka.
- Wkładać przedmiotów ważących więcej niż 0,225 kg do torby do wózka, zapinanej saszetki lub bocznych kieszeni wózka.

Rozkładanie wózka



1

Odepnij klips służący do przechowywania wózka.



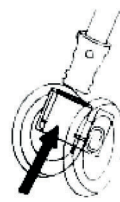
2

Rozłóż wózek.



3

Popchnij stopą do końca podpórkę na stopy tak by blokada została zablokowana, a wózek całkowicie się rozłożył



4

Zamocuj przednie koła. Wsadź przednią belkę w oś przedniego koła aż usłyszysz kliknięcie.



UWAGA

Przed rozpoczęciem użytkowania upewnij się, że blokady są zablokowane.

Rozkładanie daszka



1

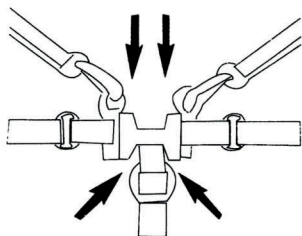
Rozłóż daszek i naciśnij w dół boczne zawiasy, by daszek został zablokowany w pozycji rozłożonej.



2

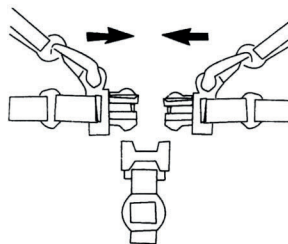
Pociągnij w górę boczne zawiasy by złożyć daszek.

Zapinanie szelek bezpieczeństwa



1

Włóż oba zapięcia w zatrzask.



2

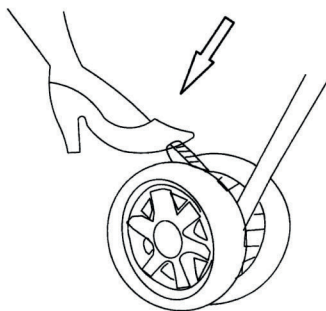
Naciśnij na przyciski po obu stronach zatrzasku, aby rozpiąć szelki.



UWAGA

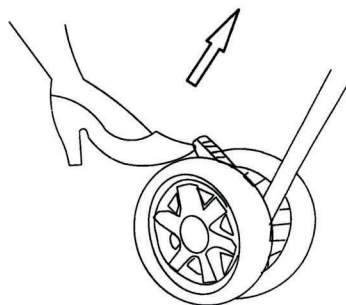
By uniknąć poważnych obrażeń spowodowanych upadkiem lub ześlizgnięciem się z wózka, zawsze należy korzystać z szelek krokowych razem z biodrowym pasem bezpieczeństwa oraz szelek na ramiona.

Hamulce



1

Zablokuj



2

Odblokuj

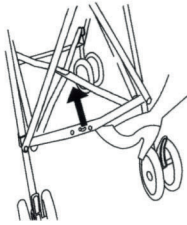


UWAGA

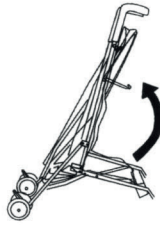
Zawsze należy sprawdzać czy hamulec zaskoczył poprzez popchnięcie wózka. Hamulce powinny być w użyciu podczas, gdy wózek stoi w miejscu.

PL

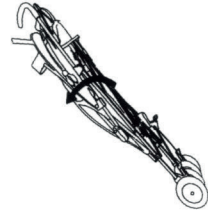
Składanie wózka



1



2



3



UWAGA

Zaleca się zapięcie szelek przed złożeniem wózka.

Ustawienie oparcia



1



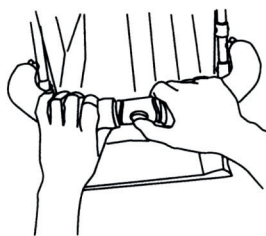
2



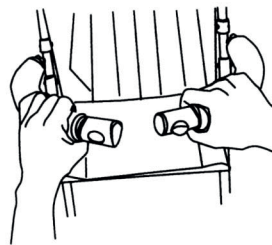
UWAGA

Podczas ustawiania oparcia, zaleca się by dziecko nie siedziało w wózku.

Otwieranie barierki zabezpieczającej



1



2



UWAGA

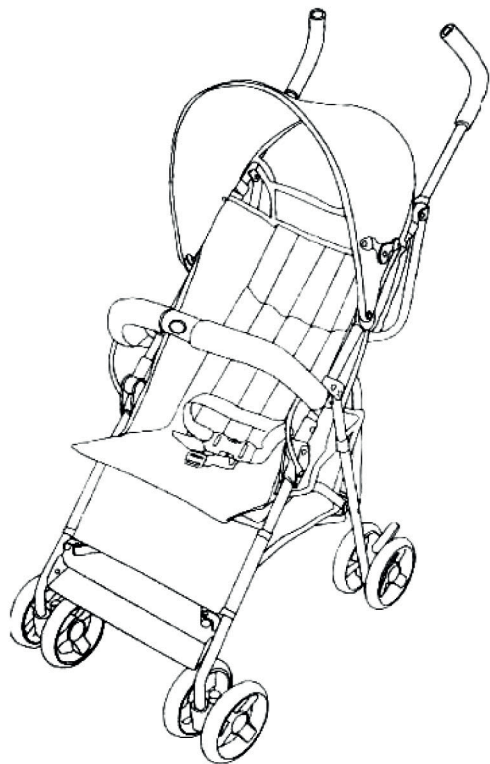
Zawsze należy zapinać barierkę zabezpieczającą, podczas gdy dziecko usadzone jest w wózku.



Ostrzeżenia!

1. **UWAŻNIE PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I ZACHOWAJ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.**
2. Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
3. Używaj pasów bezpieczeństwa.
4. Wózek odpowiedni dla dzieci, które potrafią samodzielnie siedzieć.
5. To siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej 6 miesiąca życia.
6. Upewnij się przed użyciem, że wszystkie urządzenia blokujące są włączone.
7. Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte, kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.
8. Nie pozwalaj dziecku bawić się wózkiem.
9. Zawsze używaj systemu zapięć.
10. Trzymaj torby i opakowania z dala od dzieci.
11. Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania i jazdy na rolkach.

MULTI POSITIONS STROLLER



THE STROLLER IS NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 6 MONTHS
Please keep for future reference

EN

Baby stroller Barton

Thank you for purchasing a baby stroller Barton. We invite you to familiarize yourself with our full offer.

Moby-System team

ATTENTION: Read the user manual carefully before unfolding and using the stroller.

Care and Maintenance

- **TO CLEAN STROLLER FRAME.** use only household soap and warm water. NO BLEACH or detergent.
- **FROM TIME TO TIME CHECK YOUR STROLLER.** for loose screws, worn parts, torn material or stitching.
- **EXCESSIVE EXPOSURE TO SUN OR HEAT.** could cause fading or warping of parts.
- **IF STROLLER BECOMES WET.** open canopy and allow to dry thoroughly before storing.
- **WHEN USING YOUR STROLLER AT THE BEACH.** completely clean your stroller afterward to remove sand and salt from mechanisms and wheel assemblies



WARNINGS



Failure to follow these warnings and the instructions could result in serious injury or death.

Avoid serious injury from falling or sliding out:

- ALWAYS use seat belt to restrain child.
- Snugly adjust seat belt around child.
- NEVER leave child unattended, even when sleeping.
- Always keep child in view.
- DO NOT allow child to climb on stroller or stand in seat.

Avoid strangulation:

- Place shoulder belts under seat pad when not used to restrain child.
- DO NOT place items with a string around child's neck, suspend string from this product, or attach strings to toys.

Avoid pinch injury:

- Keep fingers clear of hinged joints when folding and unfolding stroller.
- Make sure stroller is LOCKED in the use position before placing child in stroller.
- When making adjustments, always ensure child's body parts are clear of any moving parts.

Avoid burns:

- DO NOT place hot liquids in parent organizer.



WARNINGS



Avoid serious injury to your child:

- DO NOT allow child to sit or stand in storage basket.
- Keep parent organizer out of child's reach.
- ALWAYS remove child and fold stroller before going up or down stairs or escalators.
- ALWAYS use caution when maneuvering the stroller up or down curbs or on uneven surfaces.
- ALWAYS apply brakes when parking the stroller.
- DO NOT run, jog, or skate with this stroller. Stroller is for use when walking only. Running, jogging, or skating can cause loss of control and tip over.
- Discontinue use of stroller when it becomes damaged or broken.

Avoid injury from stroller tipping over:

- DO NOT overload stroller as it can become unstable.
- DO NOT carry extra children, parcels or goods in or on stroller.
- DO NOT add package - carrying accessories or hang items from stroller. NEVER place purses, shopping bags, or places on stroller handle or canopy.
- DO NOT place more than 5 lbs.(2.25kg) in storage basket.
- DO NOT place more than 0.5 lbs. (0.225 kg) in parent organizer, zippered pouch and side pockets.

To Fold Stroller



1

Release storage clip.



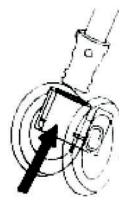
2

Open out the stroller.



3

Push the footplate down fully to engage the lock by using foot.



4

Assemble front wheels, Insert the front bar into the axle sheath of the front wheel until hear a click.



WARNING

Ensure that all locking devices are engaged before use.

To Open Canopy



1

Extend canopy and press down on side hinges to lock open

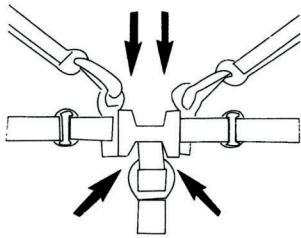


2

Pull up the side hinges to fold the canopy

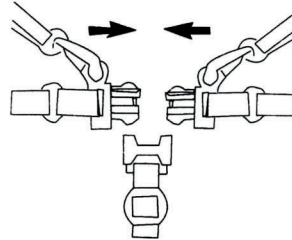
EN

To Secure Child



1

Insert both fasteners
securely into clasp



2

Squeeze fastener prongs
and pull apart



WARNING

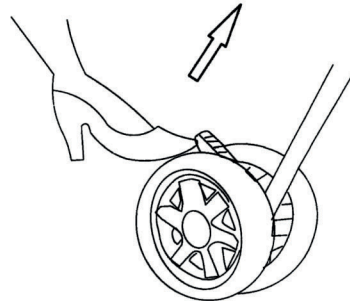
Avoid serious injury from falling or sliding out, always use the crotch strap in combination with the waist belt and shoulder straps.

Brakes



1

Lock



2

Unlock

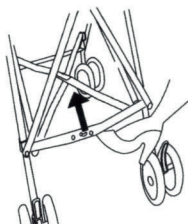


WARNING

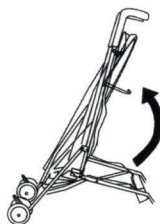
Always check that brake is on by trying to push stroller and use brakes when stopped.

EN

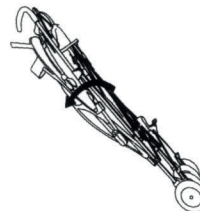
To Fold Stroller



1



2



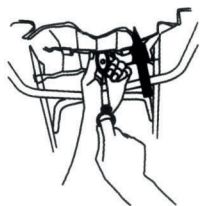
3



CAUTION

It is recommended that the harness is fastened before folding the stroller

To Adjust Backrest



1



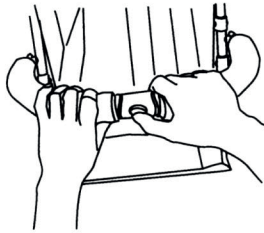
2



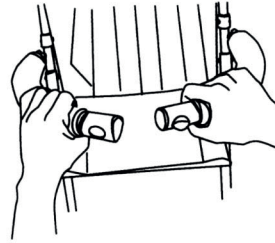
CAUTION

When adjusting the position of backrest, it is recommended that the child does not sit on stroller.

To Open Front Bar



1



2



CAUTION

Always lock the front bar when child sits on stroller.



Warnings!

1. READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP IT THEM FOR THE FUTURE.
2. Never leave your child unattended.
3. Use seat belts.
4. The stroller is suitable for children who can sit up unaided.
5. This seat is not suitable for children under 6 months of age.
6. Make sure all locking devices are turned on before use.
7. To avoid injury, make sure the child is moved away, when this product is unfolded or folded.
8. Do not let your child play with the stroller.
9. Always use the fastening system.
10. Keep bags and packaging away from children.
11. This product is not suitable for running and roller skating.

KINDERWAGEN, MEHRFACH EINSTELLBAR



DER KINDERWAGEN IST FÜR BABYS BIS 6 MONATE NICHT GEEIGNET.
Bedienungsanleitung für den künftigen Gebrauch bitte sorgfältig aufbewahren.

DE

Kinderwagen Barton

Wir danken Ihnen, den Barton Kinderwagen gekauft zu haben. Wir empfehlen Ihnen, sich mit unserem kompletten Angebot vertraut zu machen.

Ihr Moby-System Team

ACHTUNG: diese Bedienungsanleitung vor Zusammenbau und Erstgebrauch gründlich lesen und für einen weiteren Gebrauch aufbewahren.

Bedienung und Wartung

- **KINDERWAGENRAHMEN** nur mit sanfter Seife und warmem Wasser reinigen. BLEICHMITTEL und andere Tenside nicht verwenden.
- **KINDERWAGEN AUF FUNKTIONSTÜCHTIGKEIT UND BESCHÄDIGTE TEILE REGELMÄSSIG PRÜ-FEN**, dabei auf gelöste Schrauben, Teileverschleiß, gerissene Stoffteile oder Nähte achten. Verschlossene Teile erneuern oder reparieren lassen.
- **ÜBERMÄSSIGE SONNENEINSTRALUNG UND WÄRMEEINWIRKUNG VERMEIDEN**, damit die Gerä-tekomponenten ihre Farbe nicht verlieren oder verformt werden.
- **NACH WASSERKONTAKT DES KINDERWAGENS:** Schutzdach öffnen, um das Trocknen vor der Einlagerung des Kinderwagens zu beschleunigen.
- **KINDERWAGEN AUF STRÄNDEN GEBRAUCHEN:** nach dem Gebrauch gründlich reinigen, dabei Sand und Meeressalz vom Gerät und seinen Rädern entfernen.



WARNHINWEISE



Bei Missachtung dieser Warnhinweise und der Bedienungsanleitung sind ernsthafte Verletzungen oder Tod nicht auszuschließen.

Ernsthafte Verletzungen bei Absturz oder Abrutschen vom Kinderwagen verhindern, dazu:

- Sicherheitsgurte **IMMER** gebrauchen.
- Sicherheitsgurte der Kindesgröße anpassen.
- Das Kind auch bei Schlafen **NIEMALS** unbeaufsichtigt belassen.
- Auf das Kind **IMMER** aufpassen.
- Das Kind **NIEMALS** auf den Kinderwagen klettern oder sich auf dem Kinderwagensitz aufrichten lassen.

Mögliches Erstickten verhindern, dazu:

- Nicht zum Kindesschutz gebrauchte Sicherheitsgurte unter der Sitzmatte unterbringen.
- Keine Gegenstände mit einer Trageschnur durch das Kind tragen lassen. Trageschnur immer zuvor trennen.

Quetschungen verhindern, dazu:

- Finger von Klappscharnieren beim Aus- und Einklappen des Kinderwagens fern halten.
- Das Kind im Kinderwagen platzieren, zuvor sicherstellen, dass der Kinderwagen in der ausgeklappten Lage gesichert ist.
- Sicheren Abstand der Kindergliedmaße von beweglichen Teilen beim Einstellen des Kindeswagens beachten.

Verbrühungen verhindern, dazu:

- **KEINE** heißen Getränke in die Kinderwagentasche legen.



WARNHINWEISE



Ernsthafte Verletzungen des Kindes verhindern, dazu:

- Das Kind NIEMALS auf den Korb klettern oder ihn besteigen lassen.
- Kinderwagentasche fern von Kinderhänden halten.
- Vor Besteigen von Treppen das Kind IMMER aus dem Kinderwagen holen und das Gerät zusammenklappen.
- Bordsteinkanten und unebene Untergründe IMMER vorsichtig befahren.
- Kinderwagen NUR mit betätigter Bremse abstellen.
- Beim Kinderwagengebrauch nicht laufen oder rutschen, NUR ruhig gehen. Sonst kann der Kinderwagen außer Kontrolle geraten und stürzen.
- Beschädigten oder zerstörten Kinderwagen niemals gebrauchen.

Verletzungen des Kindes durch einen Kinderwagensturz verhindern, dazu:

- Kinderwagen nicht überlasten, sonst wird er nicht mehr stabil.
- Keine anderen Kinder, Pakete oder Gegenstände mitführen.
- Keine fremden Gegenstände oder Taschen am Kinderwagen befestigen. Hand- oder Einkaufstaschen NIEMALS an den Kinderwagenhaltegriffen oder dem -schutzdach hängen.
- Keine Gegenstände mit dem Gewicht über 2,25 kg in den Kinderwagenkorb legen.
- Keine Gegenstände mit dem Gewicht über 0,225 kg in die Kinderwagentasche, eine Klettverschluss tasche oder die Seitentaschen legen.

Kinderwagen ausklappen



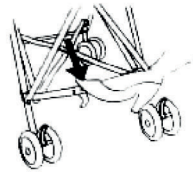
1

Verschlussclips
des Kinderwagens öffnen.



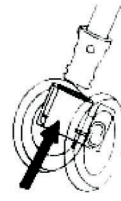
2

Kinderwagen
ausklappen.



3

Fußstütze mit dem Fuß
bis zum Anschlag
schieben, dass sie
einrastet und der
Kinderwagen vollstän-
dig ausgeklappt wird



4

Vorderräder einbauen.
Vorderbalken in die
Vorderradachse
einführen und
einrasten lassen.



ACHTUNG

Vor Erstgebrauch des Kinderwagens sicherstellen, dass alle Ver-
schlüsse eingerastet sind.

Schutzdach ausklappen



1

Schutzdach ausklappen und
Seitenscharniere nach unten
drücken, um es in dieser Stellung
zu sichern.

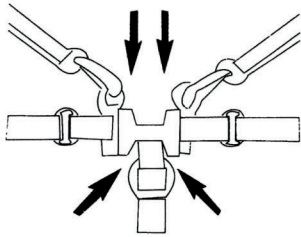


2

Seitenscharniere nach oben
ziehen, um das Schutzdach
einzuklappen.

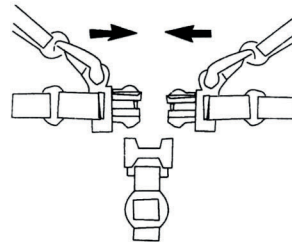
DE

Sicherheitsgurte anschnallen



1

Beide Klammern einrasten lassen



2

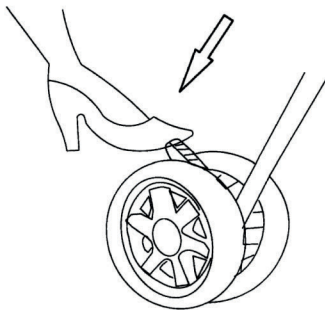
Drucktasten an beiden
Seiten betätigen,
um die Klammern zu lösen.



ACHTUNG

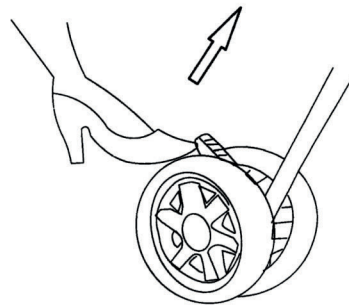
Um ernsthafte Verletzungen durch Sturz oder Wegrutschen vom Kinderwagen zu verhindern, sind immer die Schritt-, Hüften- und Schulter Sicherheitsgurte gleichzeitig anzuschellen.

Bremshebel



1

Betätigen



2

Lösen

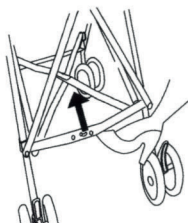


ACHTUNG

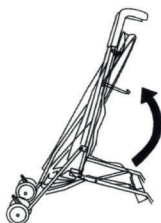
Bremsfunktion durch Vorschieben des Kinderwagens prüfen. Die Bremsen sind immer beim Stillstand des Kinderwagens zu betätigen.

DE

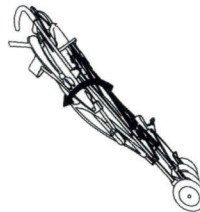
Kinderwagen ausklappen



1



2



3



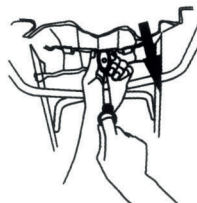
ACHTUNG

Klammern der Sicherheitsgurte vor Einklappen des Kinderwagens anschließen.

Rückenlehne einstellen



1



2

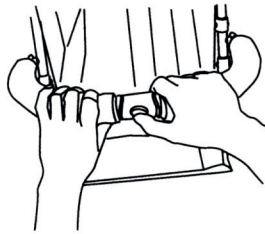


ACHTUNG

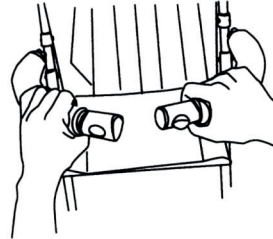
Das Kind beim Einstellen der Rückenlehne fern vom Kinderwagen halten.

DE

Armschutzlehne öffnen



1



2



ACHTUNG

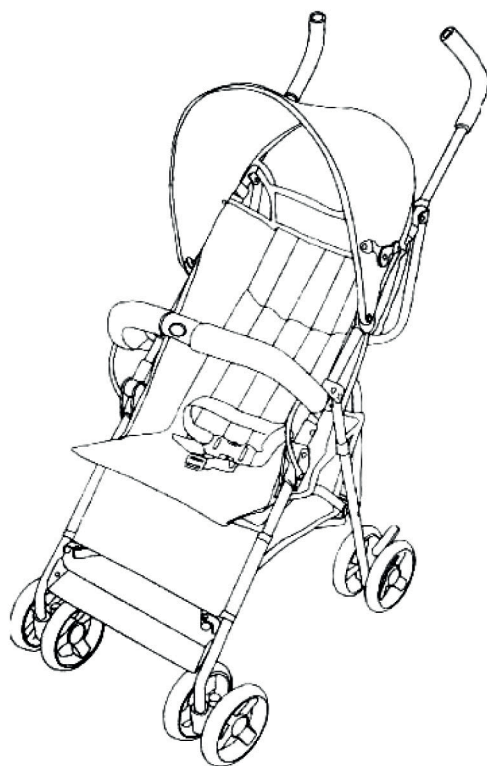
Armschutzlehne beim bestimmungsgemäßen Gebrauch des Kinderwagens immer eingerastet halten.



Warnungen!

1. LESEN SIE DIE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE AUF SIE FÜR DIE ZUKUNFT.
2. Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
3. Verwenden Sie Sicherheitsgurte.
4. Der Kinderwagen ist für Kinder geeignet, die ohne Hilfe aufrecht sitzen können.
5. Dieser Sitz ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.
6. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass alle Sperrvorrichtungen eingeschaltet sind.
7. Stellen Sie sicher, dass das Kind wegbewegt wird, um Verletzungen zu vermeiden, wenn dieses Produkt aufgeklappt oder gefaltet ist.
8. Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Kinderwagen spielen.
9. Verwenden Sie immer das Befestigungssystem.
10. Beutel und Verpackung von Kindern fernhalten.
11. Dieses Produkt ist nicht zum Laufen und Rollschuhlaufen geeignet.

POUSSETTE MULTIPPOSITIONS



LA POUSSETTE N'EST PAS DESTINÉE AUX ENFANTS DE MOINS DE 6 MOIS
Gardez la notice d'emploi pour une utilisation ultérieure

FR

Poussette Barton

Merci pour avoir acheté la poussette Barton. Nous vous encourageons à vous familiariser avec notre offre complète.

Équipe Moby-System

ATTENTION : À conserver pour une consultation ultérieure. Lisez attentivement les instructions avant le montage.

Utilisation et entretien

- **POUR NETTOYER LE CADRE DE LA POUSSETTE** utilisez uniquement du savon doux et de l'eau chaude. **N'UTILISEZ PAS D'EAU DE JAVEL** ou d'autres produits détergents.
- **DE TEMPS EN TEMPS, IL FAUT VÉRIFIER LA POUSSETTE DU POINT DE VUE DE SA FONCTIONNALITÉ ET L'USURE DE SES COMPOSANTS**, en attachant une attention particulière aux vis desserrées, des composants usés, tissus déchirés ou coutures défaites.
- **UNE EXPOSITION EXCESSIVE À LA LUMIÈRE SOLAIRE OU À LA CHALEUR** peut entraîner une décoloration ou déformation des éléments.
- **SI LA POUSSETTE EST MOUILLÉE**, avant de la ranger, il faut ouvrir la capote afin d'accélérer le séchage de la poussette.
- **IMMÉDIATEMENT APRÈS AVOIR UTILISÉ LA POUSSETTE À LA PLAGE**, il faut la nettoyer soigneusement, en enlevant du sable et du sel du mécanisme et des roues.



AVERTISSEMENTS



Le non-respect des présents avertissements et instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Pour éviter des blessures graves dues à une chute ou à un glissement de la poussette :

- Utilisez TOUJOURS le harnais de sécurité.
- Adaptez le harnais à la taille de l'enfant.
- Ne laissez JAMAIS l'enfant sans surveillance, même quand il est endormi.
- TOUJOURS gardez l'enfant à portée de vue.
- NE LAISSEZ JAMAIS l'enfant grimper ou se mettre debout sur la poussette.

Pour éviter l'étouffement :

- Placez le harnais audessous du tapis de siège lorsqu'il n'est pas utilisé pour sécuriser l'enfant.
- N'accrochez pas d'objets avec ficelles autour du cou de votre enfant. Avant de donner l'objet à l'enfant, décrochez les ficelles.

Pour éviter le pincement :

- Gardez vos doigts loin des charnières lorsque vous dépliez et pliez la poussette.
- Lorsque vous mettez l'enfant dans la poussette, assurez-vous qu'elle est verrouillée dans la position dépliée.
- Assurez-vous que les parties du corps de votre enfant se trouvent à une distance sûre des pièces mobiles de la poussette lorsque vous en changez les réglages.

Pour éviter les brûlures :

- Ne mettez pas de liquides chauds dans le sac de la poussette.



AVERTISSEMENTS



Pour éviter des blessures graves de l'enfant :

- NE LAISSEZ JAMAIS l'enfant s'asseoir ou se mettre debout sur le panier.
- Gardez le sac de la poussette hors de portée de l'enfant.
- Avant de monter ou de descendre des escaliers, sortez TOUJOURS l'enfant de la poussette et dépliez-la.
- Faites TOUJOURS attention lorsque vous utilisez la poussette sur les bordures de trottoirs ou les surfaces inégales.
- Utilisez TOUJOURS les freins lorsque vous laissez la poussette dans un endroit.
- En utilisant la poussette, ne courez pas et ne glissez pas. Utilisez-la seulement en marchant. Courir ou glisser peut vous faire perdre le contrôle de la poussette et provoquer sa chute.
- Arrêtez d'utiliser la poussette lorsqu'elle est endommagée ou abîmée.

Pour éviter des blessures dues à la chute de la poussette :

- Ne la surchargez pas puisque cela peut affecter sa stabilité.
- Ne transportez pas plus d'un enfant dans la poussette, de colis ou d'autres objets.
- N'accrochez pas d'accessoires ou sacs à la poussette. N'accrochez JAMAIS les sacs de courses ou les sacs à main aux poignées de la poussette ou à sa capote.
- Ne mettez pas d'objets d'un poids supérieur à 2,25 kg dans le panier de la poussette.
- Ne mettez pas d'objets d'un poids supérieur à 0,225 kg dans le sac de la poussette, le sacoché à fermeture éclair ou les poches latérales de la poussette.

Dépliage de la poussette



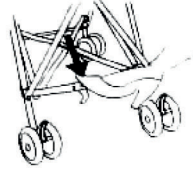
1

Débranchez le clip de rangement de la poussette.



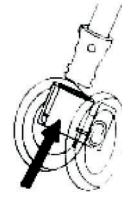
2

Dépliez la poussette.



3

Poussez avec votre pied le repose-pied jusqu'au bout, de sorte que le verrouillage soit bloqué et la poussette se déplie entièrement.



4

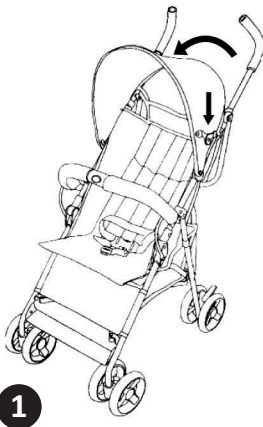
Installez les roues avant. Glissez la barre avant dans l'essieu de la roue avant, jusqu'au moment où vous entendez un déclic.



ATTENTION

Avant l'utilisation, assurez-vous que les verrouillages sont bloqués.

Dépliage de la capote



1

Dépliez la capote et appuyez sur les charnières latérales de sorte que la capote soit verrouillée dans la position dépliée.

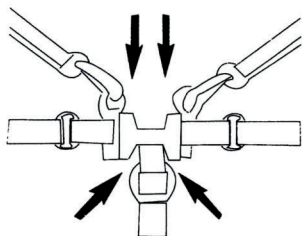


2

Tirez les charnières latérales vers le haut pour replier le capot.

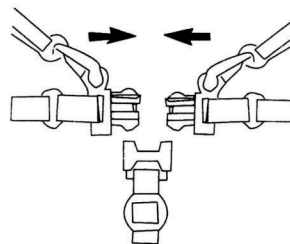
FR

Attachement du harnais



1

Insérez les deux boucles dans la fermeture.



2

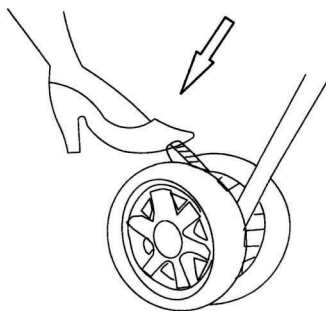
Appuyez les boutons sur les deux côtés de la fermeture afin de détacher le harnais



ATTENTION

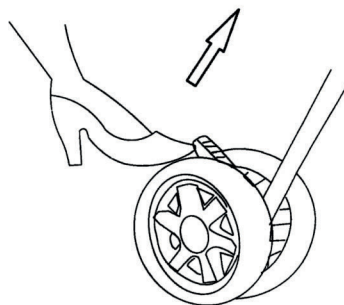
Pour éviter des blessures graves dues à une chute ou à un glissement de la poussette, il faut toujours utiliser les sangles d'entrejambe avec la ceinture sous-abdominale et les sangles des épaules.

Freins



1

Bloquer



2

Débloquer

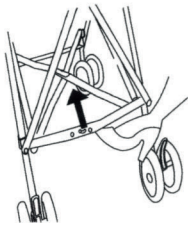


ATTENTION

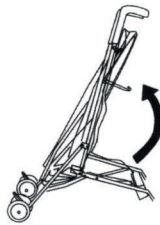
Il faut toujours vérifier si le frein est bien bloqué en poussant légèrement la poussette. Les freins doivent être utilisés à chaque fois que la poussette est arrêtée.

FR

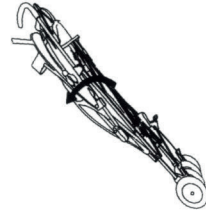
Dépliage de la poussette



1



2



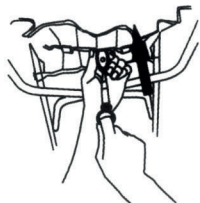
3



ATTENTION

Il est recommandé d'attacher le harnais avant de plier la poussette.

Réglage du dossier



1



2

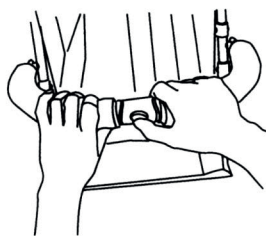


ATTENTION

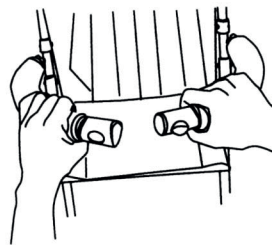
Il est recommandé que l'enfant ne se trouve pas dans la poussette lors du réglage du dossier.

FR

Ouverture de la barre de protection



1



2



ATTENTION

La barre de protection doit être toujours fermée lorsque l'enfant se trouve dans la poussette.



Mises en garde!

1. LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES EUX POUR L'AVENIR.
2. Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
3. Utilisez les ceintures de sécurité.
4. La poussette convient aux enfants qui peuvent s'asseoir sans aide.
5. Ce siège ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois.
6. Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont activés avant utilisation.
7. Pour éviter les blessures, assurez-vous que l'enfant est éloigné, lorsque ce produit est déplié ou plié.
8. Ne laissez pas votre enfant jouer avec la poussette.
9. Utilisez toujours le système de fixation.
10. Gardez les sacs et les emballages hors de portée des enfants.
11. Ce produit ne convient pas à la course à pied et au roller.

PASSEGGINO MULTI-POSIZIONE



IL PASSEGGINO NON È DESTINATO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 6 MESI
Si prega di conservare le istruzioni per l'uso futuro

IT

Passeggino Barton

Grazie per aver acquistato il passeggino Barton. Vi invitiamo a familiarizzare con la nostra offerta completa.

Il team Moby-System

ATTENZIONE: Conservare le istruzioni per l'uso futuro. Leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione e dell'uso.

Utilizzo e manutenzione

- **PER LA PULIZIA DEL TELAIO DEL PASSEGGINO** utilizzare solo sapone delicato ed acqua calda. **NON UTILIZZARE CANDEGGINA** o altri detergenti.
- **DI TANTO IN TANTO, CONTROLLARE IL PASSEGGINO IN TERMINI DI EFFICIENZA E USURA DEI COMPONENTI**, prestando attenzione ad eventuali viti allentate, parti usurate, materiale o cuciture strappate.
- **UN'ECESSIVA ESPOSIZIONE ALLA LUCE SOLARE O AL CALORE** può causare lo scolorimento o la deformazione delle parti.
- **IN IL PASSEGGINO SI BAGNASSE**, prima di riporre il passeggino, aprire il tettuccio per accelerarne l'asciugatura.
- **UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DEL PASSEGGINO SULLA SPIAGGIA**, pulire con cura il passeggino, rimuovendo sabbia e sale dal meccanismo e dalle ruote.



AVVERTENZE



Il mancato rispetto di queste avvertenze e istruzioni può condurre all'insorgere di lesioni gravi o della morte.

Per evitare gravi lesioni dovute alla caduta o allo scivolamento dal passeggino:

- Utilizzare SEMPRE le cinture di sicurezza.
- Adattare le cinture di sicurezza alla statura del bambino.
- NON lasciare il bambino incustodito, anche quando dorme.
- MANTENERE SEMPRE il bambino in vista.
- NON PERMETTERE al bambino di salire sul passeggino o stare in piedi sul sedile.

Per evitare il soffocamento:

- Posizionare le cinture di sicurezza sotto il tappetino del sedile quando questo non vengono utilizzate per proteggere il bambino.
- NON indossare intorno al collo del bambino oggetti che dispongono di fili. Prima di dare l'oggetto al bambino, rimuovere il filo.

Per evitare schiacciamenti:

- Tenere le dita del bambino lontane dalle cerniere durante l'apertura o la chiusura del passeggino.
- Quando si inserisce il bambino nel passeggino, assicurarsi che il passeggino sia bloccato in posizione dispiegata.
- Assicurarsi che durante la regolazione del passeggino, le parti del corpo del bambino si trovino a distanza di sicurezza dalle parti in movimento.

Per evitare ustioni:

- NON inserire liquidi caldi nella borsa.



AVVERTENZE



Per evitare gravi lesioni al bambino:

- NON permettere al bambino di sedersi o stare in piedi sul cestino.
- Tenere la borsa del passeggino fuori dalla portata del bambino.
- Rimuovere SEMPRE il bambino dal passeggino e piegare il passeggino prima di salire o scendere le scale.
- Fare SEMPRE attenzione quando si guida il passeggino in prossimità di bordi e su superfici irregolari.
- Utilizzare SEMPRE i freni quando si ripone il passeggino.
- NON correre o scivolare mentre si guida il passeggino. Il passeggino può essere utilizzato solo mentre si cammina. Correre o scivolare può causare la perdita di controllo del passeggino e il suo rovesciamento.
- Cessare l'utilizzo del passeggino se questo è rotto o danneggiato.

Per evitare lesioni causate dal ribaltamento del passeggino, NON è consentito:

- Caricare eccessivamente il passeggino, che può diventare instabile.
- Inoltre, trasportare nel passeggino altri bambini, pacchi o oggetti.
- Appendere sul passeggino eventuali accessori o borse. NON appendere MAI borse della spesa o borse sulle impugnature del passeggino o sul tettuccio.
- Gli articoli di peso superiore a 2,25 kg devono essere posizionati nel cestino del passeggino.
- Inserire articoli di peso superiore a 0,225 kg nella borsa del carrello, nella tasca con chiusura o nelle tasche laterali del passeggino.

Apertura del passeggino



1

Rimuovere la clip utilizzata per conservare il passeggino.



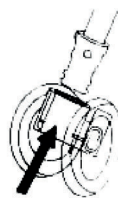
2

Aprire il passeggino.



3

Spingere con il piede fino in fondo il poggiatesta, in modo che si blocchi e il passeggino si apra completamente.



4

Fissare le ruote anteriori. Installare la barra anteriore nell'asse della ruota anteriore fino ad avvertire un clic.



ATTENZIONE

Prima di iniziare l'utilizzo, assicurarsi che il sistema di blocco sia stato attivato.

Apertura del tettuccio.



1

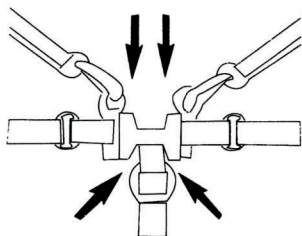
Aprire il tettuccio e premere verso il basso le cerniere laterali, in modo che il tettuccio si blocchi in posizione aperta.



2

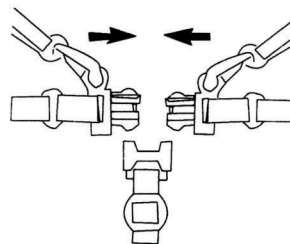
Tirare le cerniere laterali verso l'alto per piegare il tettuccio.

Chiusura delle cinture di sicurezza



1

Inserire entrambi i nastri
nella chiusura.



2

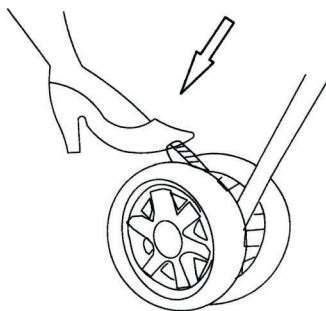
Premere i pulsanti su entrambi
i lati della chiusura,
per aprire le cinture di sicurezza.



ATTENZIONE

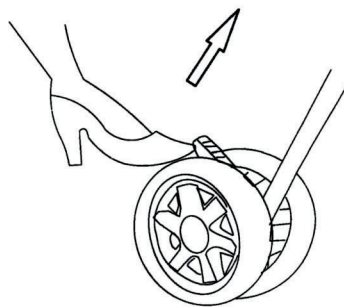
Per evitare gravi lesioni causate dalla caduta o dallo scivolamento dal passeggino, utilizzare sempre le cinture di sicurezza inferiori, assieme a quelle superiori e alla cintura in vita.

Freni



1

Blocco



2

Sblocco

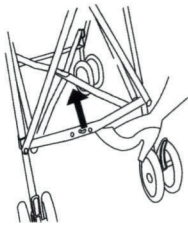


ATTENZIONE

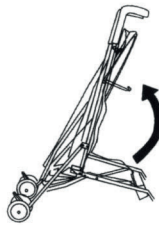
Controllare sempre che il freno sia attivo, spingendo il passeggino. Freni devono essere attivi mentre il passeggino è fermo.

IT

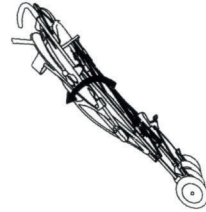
Apertura del passeggino



1



2



3



ATTENZIONE

Si consiglia di chiudere le cinture di sicurezza prima di piegare il carrello.

Regolazione dello schienale



1



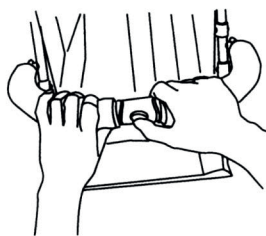
2



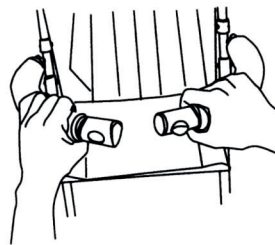
ATTENZIONE

Durante la regolazione dello schienale, si raccomanda che il bambino non sieda nel passeggino.

Apertura della barriera di protezione



1



2



ATTENZIONE

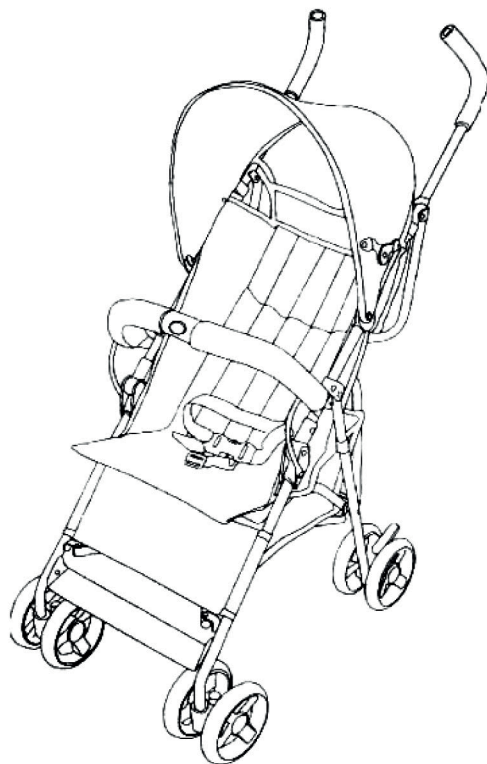
Chiudere sempre la barriera di protezione mentre il bambino è seduto nel passeggino.



Avvertimenti!

1. LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARLE LORO PER IL FUTURO.
2. Non lasciare mai tuo figlio incustodito.
3. Usa le cinture di sicurezza.
4. Il passeggino è adatto a bambini che possono stare seduti da soli.
5. Questo seggiolino non è adatto a bambini di età inferiore a 6 mesi.
6. Assicurarsi che tutti i dispositivi di blocco siano accesi prima dell'uso.
7. Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino sia allontanato, quando questo prodotto è aperto o piegato.
8. Non lasciare che tuo figlio giochi con il passeggino.
9. Utilizzare sempre il sistema di fissaggio.
10. Tenere borse e imballaggi lontano dalla portata dei bambini.
11. Questo prodotto non è adatto per la corsa e il pattinaggio a rotelle.

COCHECITO INFANTIL CON VARIAS OPCIONES DE POSICIONAMIENTO



EL COCHECITO NO ESTÁ INDICADO PARA BEBÉS MENORES DE 6 MESES
Conservar el manual para futuras consultas

ES

Cochecito infantil Barton

Gracias por adquirir el cochecito infantil Barton. Le animamos a que se familiarice con nuestra oferta completa.

El equipo de Moby-System

OJO: Conservar para futuras consultas. Lee detenidamente el presente manual antes de montar el producto y empezar su uso.

Uso y mantenimiento

- **PARA LIMPIAR EL MARCO DEL COCHECITO** utilizar solamente jabón suave y agua caliente. **NO UTILIZAR LEJÍA** ni otros detergentes.
- **DE VEZ EN CUANDO COMPROBAR EL FUNCIONAMIENTO CORRECTO DEL COCHECITO Y EL DESGASTE DE SUS COMPONENTES**, prestando atención a tornillos flojos, piezas desgastadas, roturas del tejido o de las costuras.
- **LA EXPOSICIÓN EXCESIVA AL SOL O FUENTES DE CALOR** puede provocar la pérdida de color o la deformación de los componentes.
- **EN CASO DE MOJAR EL COCHECITO**, abrir la capota para acelerar el secado antes de guardar el cochecito.
- **INMEDIATAMENTE DESPUÉS DEL USO EN LA PLAYA**, limpiar el cochecito eliminando la arena y la sal del sistema mecánico y de las ruedas.



ADVERTENCIAS



La inobservancia de las presentes advertencias y las especificaciones del manual puede dar lugar a lesiones corporales graves o incluso la muerte.

Para evitar lesiones corporales graves resultantes de la caída o el deslizamiento del cochecito:

- SIEMPRE utilizar el arnés de seguridad.
- Ajustar el arnés a la posición del niño.
- NUNCA dejar al niño sin supervisión, incluso durante la siesta.
- SIEMPRE mantener al niño al alcance de la vista.
- NO PERMITIR que el niño se suba al cochecito o se coloque de pie sobre el asiento.

Para evitar la asfixia:

- Colocar el arnés bajo la estera del asiento, cuando no se utilice para asegurar al niño.
- NO colgar objetos con cuerda del cuello del niño. Retirar la cuerda antes de entregar el objeto al niño.

Para evitar el aplastamiento:

- Mantener los dedos lejos de las bisagras a la hora de desplegar y plegar el cochecito.
- Asegurarse de que el cochecito esté bloqueado en la posición desplegada al introducir al niño dentro del cochecito.
- A la hora de ajustar la configuración, asegurarse de que las partes del cuerpo del niño se encuentren lo suficientemente lejos de las partes móviles del cochecito.

Para evitar quemaduras:

- NO introducir líquidos calientes en la bolsa del cochecito.



ADVERTENCIAS



Para evitar lesiones corporales graves del niño:

- NO permitir que el niño se sienta o se coloque de pie sobre la cesta.
- Mantener la bolsa del cochecito fuera del alcance del niño.
- SIEMPRE retirar al niño y plegar el cochecito antes de subir o bajar escaleras.
- SIEMPRE tener cuidado a la hora de desplazarse por bordillos o superficies irregulares.
- SIEMPRE accionar los frenos al estacionar el cochecito.
- NO correr ni patinar a la hora de manejar el cochecito. El cochecito se puede utilizar solamente caminando. Si corres o patinas, puedes perder el control del cochecito y acabar volcándolo.
- Dejar de utilizar el cochecito en caso de su avería o destrucción.

Para evitar lesiones corporales resultantes del vuelco del cochecito:

- NO sobrecargar el cochecito para evitar la pérdida de estabilidad.
- NO transportar otros niños, paquetes u objetos en el cochecito.
- NO colgar accesorios ni bolsos del cochecito. NUNCA colgar bolsos de mano o bolsas de compra del mango o la capota del cochecito.
- NO introducir objetos que pesen más de 2,25 kg en la cesta del cochecito.
- NO introducir objetos que pesen más de 0,225 kg en la bolsa del cochecito, la bolsita con cierre o los bolsillos laterales.

Desplegado del cochecito



1

Abre el clip que sirve para el almacenamiento del cochecito.



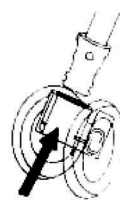
2

Despliega el cochecito.



3

Empuja con fuerza el reposapiés con el pie para accionar el mecanismo de bloqueo y desplegar el cochecito por completo.



4

Instala las ruedas delanteras. Introduce la viga delantera en el eje de la rueda delantera hasta escuchar un clic.



OJO

Antes de empezar a utilizar el cochecito, asegúrate de que los mecanismos de bloqueo estén accionados.

Desplegado de la capota



1

Despliega la capota y empuja las bisagras laterales hacia abajo para bloquear la capota en la posición desplegada.

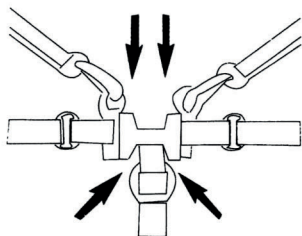


2

Tira de las bisagras laterales hacia arriba para plegar la capota.

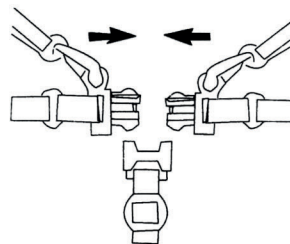
ES

Uso del arnés de seguridad



1

Introduce ambos extremos en el cierre.



2

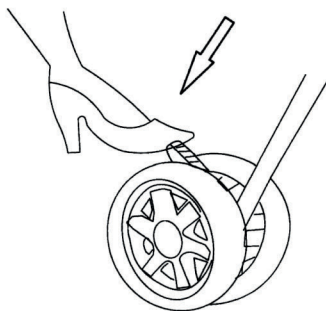
Acciona los pulsadores a ambos lados del cierre para desabrochar el arnés.



OJO

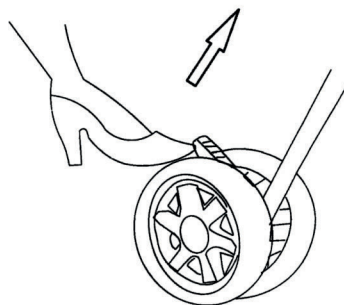
Para evitar lesiones corporales graves resultantes de la caída o el deslizamiento del cochecito, siempre utilizar el arnés de la entrepierna junto con el cinturón de seguridad de la cadera y el arnés para los brazos.

Frenos



1

Bloquear



2

Desbloquear

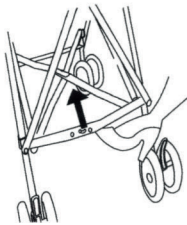


OJO

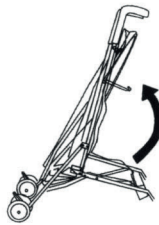
Siempre comprobar el accionamiento correcto del freno, intentando empujar el cochecito. Los frenos se deben utilizar cuando el cochecito se encuentre estacionado.

ES

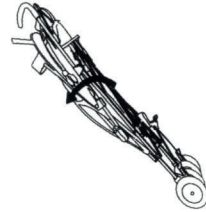
Plegado del cochecito



1



2



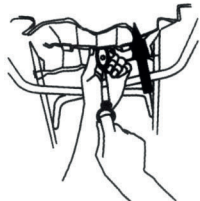
3



OJO

Se recomienda abrochar el arnés antes de plegar el cochecito.

Ajuste del respaldo



1



2

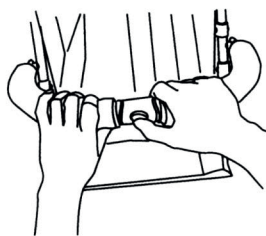


OJO

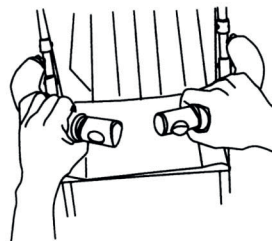
A la hora de ajustar el respaldo, se recomienda que el niño no se encuentre dentro del cochecito.

ES

Apertura de la barrera de seguridad



1



2



OJO

Siempre cerrar la barrera de seguridad cuando el niño esté sentado en el cochecito.



Advertencias!

1. LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y GUÁRDELAS ELLOS PARA EL FUTURO.
2. Nunca deje a su hijo desatendido.
3. Use cinturones de seguridad.
4. El cochecito es adecuado para niños que pueden sentarse sin ayuda.
5. Este asiento no es adecuado para niños menores de 6 meses.
6. Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén encendidos antes de su uso.
7. Para evitar lesiones, asegúrese de alejar al niño, cuando este producto está desplegado o doblado.
8. No deje que su hijo juegue con la carriola.
9. Utilice siempre el sistema de fijación.
10. Mantenga las bolsas y el embalaje fuera del alcance de los niños.
11. Este producto no es adecuado para correr y patinar.